



# Vinaroz

AÑO XVI

Núm. 883

Sábado, 23 febrero  
1974

Depósito legal:  
CS. 33-1958

## SESIONES DEL FORO JUVENIL



Un momento de las conferencias que vienen desarrollándose en la Casa de la Cultura y, que como puede verse, son seguidas con sumo interés por un gran número de jóvenes.

El pasado día 14, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, tuvo lugar la segunda conferencia de las cuatro que completan el ciclo que se está llevando durante la celebración del V Foro Local Juvenil.

Corrió a cargo de D. Ciriaco Donaire García, quien fue presentado por el Presidente del Foro, Sr. Baila, y que habló sobre la Actualidad de la Monarquía, y la Monarquía en la Ley Orgánica del Estado.

En ella destacó en primer lugar la importancia de la Ley Orgánica como reguladora de las demás leyes fundamentales del Reino. A continuación habló sobre las leyes fundamentales del Reino, y su relación con las características de la Monarquía. Finalmente habló sobre la actualidad de la Monarquía y su estado de desarrollo en nuestros tiempos.

Terminada la charla, se entabló un coloquio abierto entre los asistentes y el conferenciante. Seguidamente, el Coordinador, Sr. Borrás, agradeció al señor Donaire su asistencia.

El día 18 se celebró la tercera charla, titulada «La juventud y su participación en los órganos públicos». El conferenciante fue el Sr. D. José Aledón Salmerón, Director del Departamento de Participación de la Delegación Provincial de la Juventud.

Ante gran número de jóvenes, que asistieron a dicha charla, el Sr. Aledón destacó la importancia de que la juventud participe directamente en los órganos públicos y políticos, manifestando sus inquietudes, y representando a la juventud de un pueblo o ciudad. Esta participación se puede y se debe poner de manifiesto en los Consejos Locales del Movimiento, así como en otros órganos representativos de cualquier orden.

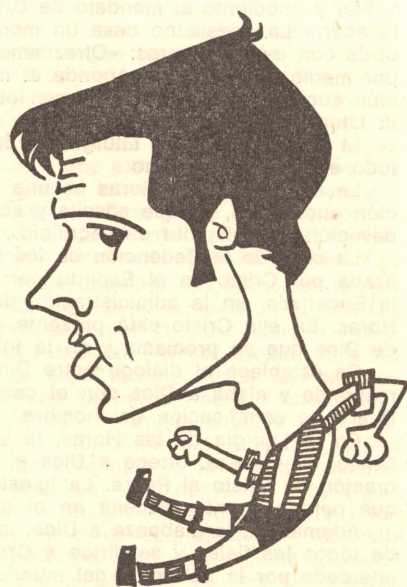
Terminada la charla, y como de costumbre, se estableció un coloquio en el que se aclararon algunas dudas.

Finalmente el Sr. Borrás dio las gracias al Sr. Aledón en nombre de todos por sus palabras.

## A JATIVA, con esperanza

Increíble, pero cierto. Por lo visto, el Villarreal C. de F. dispone de un elixir mágico y, por cuarta vez, resultó implacable verdugo. Alentador comienzo del Vinaroz C. de F., pero a raíz del frustrado penalty, se hundió y el rival dominó la situación. Adiós a dos positivos de oro, con el consiguiente desencanto.

Mañana, a Játiva, en un todo por el todo. Catorce partidos, catorce finales. Cabe esperar que el Vinaroz C. de F., en un alarde de pundonor y afán de gol, consiga algo práctico. En juego la permanencia, y esto es serio de verdad.



ANGEL GINER



**SANTORAL**

**Sábado, 23: San Policarpo.**  
**Domingo, 24: San Pretextato.**  
**Lunes, 25: San Victorino.**  
**Martes, 26: San Néstor.**  
**Miércoles, 27: Ceniza.**  
**Jueves, 28: San Macario.**  
**Viernes, 1 de marzo: San Rosendo.**  
**Sábado, 2: San Pedro de Zúñiga.**

**PARROQUIA ARCIPRESTAL**  
**INTENCIONES DE LAS MISAS**  
**DE LA SEMANA**

**DOMINGO, día 24.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.). 9 h., José López Marín. 10 horas, Victorino Carballo. 11 h., Matías Santos. 12 h., F. Angeles Reverté. 18'30 h., F. Teresa Roca. Clínica: 9'30 h., libre.

**LUNES, día 25.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.). 9 h., José López Marín. 12 horas, propia. 19'30 h., Concepción Montserrat. Hospital: 7'30 h., propia. Colegio: 8 h., F. Teresa Roca.

**MARTES, día 26.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.). 9 h., José M.ª Puchal Sabater. 12 h., Juan Catalá Vidal. 19'30 horas, Teresa Vidal. Hospital: 7'30 horas, propia. Colegio: 8 h., F. María Juan.

**MIÉRCOLES, día 27.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.). 9 h., José Jaques-Erminia Aragonés. 12 h., propia. 19'30 horas, Natalia Piquer Valanzuela. Hospital: 7'30 h., propia. Colegio: 8 horas, F. María Juan.

**JUEVES, día 28.** — Arciprestal: 8 horas, Dionisio Mestre. 9 h., José López Marín. 12 h., F. Guimerá-Adell. 19'30 h., Natalia Piquer. Hospital: 7'30 h., propia. Colegio: 8 h., Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.).

**VIERNES, día 1.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro (Greg.). 9 h., María Vizcarro. 12 h., Juan Bta. Guimerá. 19'30 h., F. Santos Ramos. Hospital: 7'30 h., propia. Colegio: 8 h., F. Amela Adell.

**SABADO, día 2.** — Arciprestal: 8 horas, Marina Rodríguez Piñeiro. (Greg.). 9 h., F. Anita Meseguer. 12 horas, F. Doménech Julve. 20 h., F. José Gómez - M.ª Gozalbo. Hospital: 7'30 h., propia. Colegio: 8 h., Jaime Talavera.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA**

**Semana del 24 febrero al 2 marzo**  
**CULTOS**

**Domingo, 24.** — 8'30, Misa en sufragio de Pilar Sos Secall. 10'30, Misa en el Grupo Virgen del Carmen. 11, Misa en San Roque. 11'30, Misa Juvenil y Bautismal. 12'30, Misa intención Curia. 19, Misa intención Curia.

**Lunes, 25.** — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa en sufragio de Amparo Zúñiga.

**Martes, 26.** — 8'30, Misa en sufragio de Pilar Sos Secall. 19'30, Misa en sufragio de Miguel Melendres.

**Miércoles, 27.** — **MIÉRCOLES DE CENIZA.** — 8'30, Misa imposición de Ceniza. 19'30, Misa en sufragio de Alfredo Gómez.

**Jueves, 28.** — 8'30, Misa en sufragio de Coloma Escrigas Tort. 19'30, Misa en sufragio de Pilar Sos Secall.

**Viernes, 29.** — 8'30, Misa en sufragio de Regina Moltó. 19'30, Misa intención Curia.

**Sábado, 2.** — 8'30, Misa intención Curia. 19'30, Misa en sufragio de Francisco Anierte.

**OBSERVACIONES**

Próximo miércoles, de CENIZA, y comienzo de la SANTA CAURESMA.

El viernes, día 1, PRIMER VIERNES DE MES.

Los domingos, a las 16'30, EXPOSICION DEL SANTISIMO, santo Rosario y Meditación. Bendición.

## aquí PARROQUIA

**SANTA MARIA MAGDALENA**

**PUEBLO DE DIOS:** Desean contraer Matrimonio: Domingo Forner Amposta, soltero, de Vinaroz, con Nicolasa Roa Pedrosa, soltera, de Santaella, vecina de Vinaroz.

Rindió cuenta de sus obras al Señor, nuestra hermana Josefa M.ª Bayarri Rovira. Nuestro pésame a sus familiares. Descanse en paz.

**TIEMPO DE CUARESMA:** Todos los domingos, a las 16'30, Acto Eucarístico: Exposición del Santísimo, santo Rosario, Meditación o Retiro y Bendición.

Media hora antes de todas las Misas habrá siempre dispuesto un sacerdote, por lo menos, para oír confesiones. También los sábados, por la tarde, y los domingos, durante toda la mañana.

Todos los días laborales la Iglesia estará abierta hasta las 21 horas. Y podrán, quienes lo deseen, recibir la Sagrada Comunión si no pueden asistir a la santa Misa.

**REFLEXIONES PARA EL DOMINGO.** Lec. Bib.: 1.ª: Sam., 26, 2, y sig.: «David perdona a Saúl.» — 2.ª: 1.ª Carta Cor., 15, 45-49: «Como hemos llevado en nosotros la imagen del hombre terreno, llevamos ahora la imagen del hombre celestial.» — Evan. Luc., 6, 27-35: «Amor a los enemigos.»

En el comentario del domingo anterior recordábamos a Cristo proclamando solemnemente como su Carta Programática del Nuevo Reino. Hoy detalla algunas de sus exigencias concretas.

La vida pública de Jesús se desarrolló en medio de la incompreensión y de la enemistad declarada de los escribas y fariseos. Algo semejante ocurrió a los primeros cristianos, cuando intentaban reclutar los primeros prosélitos.

**CONFERENCIA DE SAN VICENTE DE PAUL**

Las señoras de la Conferencia de San Vicente de Paul, de Vinaroz, con motivo de las pasadas fiestas de Navidad y de San Sebastián, han hecho dos repartos extraordinarios a las familias de esta ciudad, habiendo distribuido arroz, aceite, botes de leche, pollos, turrón, malta, longanizas, jabón y 48 prendas de ropa. Esto además de los repartos ordinarios que se efectúan normalmente.

El importe de ambos repartos suman las siguientes cantidades:	
Fiestas de Navidad ... ..	17.387'50 ptas.
Fiestas de San Sebastián ... ..	8.087'00 »

**SUMA TOTAL ... .. 25.474'50 ptas.**

La Conferencia de San Vicente de Paul agradece la generosidad de las personas que, con sus limosnas y donativos, contribuyen a que sea posible ofrecer una ayuda espiritual y material a las familias que visita.

## LA LITURGIA DE LAS HORAS

Fiel y obediente al mandato de Cristo: «Es necesario orar siempre y no desfallecer.» La Iglesia no cesa un momento en su oración y nos exhorta a nosotros con estas palabras: «Ofrezcamos siempre a Dios el sacrificio de alabanza por medio de Jesús.» Responde al mandato de Cristo, no sólo con la celebración eucarística, sino también con otras formas de oración, principalmente con la Liturgia de las Horas.

El fin propio de la Liturgia de las Horas es la santificación del día y de todo el esfuerzo humano.

La Liturgia de las Horas es una preparación y complemento de la celebración eucarística, ya que suscita y acrecienta la fe, la esperanza, la caridad, la devoción y el espíritu de sacrificio.

La obra de la Redención de los hombres y la glorificación de Dios es realizada por Cristo en el Espíritu por medio de la Iglesia en la celebración de la Eucaristía, en la administración de los Sacramentos y en la Liturgia de las Horas. En ella Cristo está presente en la asamblea congregada, en la palabra de Dios que se proclama y en la Iglesia que suplica y canta Salmos.

Se establece el diálogo entre Dios que habla a su pueblo y el pueblo que responde y alaba a Dios con el canto y la oración y se consigue dar culto a Dios y la santificación del hombre.

En la Liturgia de las Horas, la Iglesia, ejerciendo la función sacerdotal de Cristo, su Cabeza, ofrece a Dios el sacrificio de alabanza. Esta oración es la oración de Cristo al Padre. La Iglesia se asocia también al himno de alabanza que perpetuamente resuena en el cielo, como se describe en el Apocalipsis.

Además de la alabanza a Dios, la Iglesia expresa los deseos y necesidades de todos los fieles y se dirige a Cristo, y por medio de El al Padre para que interceda por la salvación del mundo y por el crecimiento del Pueblo de Dios.

La celebración de las Horas no es una acción privada, sino que pertenece a todo el cuerpo de la Iglesia y ha de hacerse, en lo posible, con la participación del pueblo cristiano.

### Horario de trenes

**Dirección BARCELONA**

**Salida de Vinaroz:**

Expreso ... ..	7'54
Expreso ... ..	8'59
Electrotren ... ..	11'00
Rápido TER ... ..	13'32
Expreso ... ..	13'53
Rápido TALGO ... ..	16'15
Expreso ... ..	2'31
Tranvía-U. T. ... ..	21'32

**Dirección VALENCIA**

**Salida de Vinaroz:**

Expreso ... ..	4'13
Tranvía-U. T. ... ..	7'53
Rápido TALGO, continúa a Madrid ... ..	12'46
Rápido TER, continúa a Alicante ... ..	15'08
Expreso, continúa a Málaga ... ..	17'39
Electrotren ... ..	18'35
Expreso, continúa a Murcia y Granada ... ..	20'59
Expreso, continúa a Sevilla ... ..	22'04

### Horario de autobuses

A Alcalá de Chivert: 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.
A Alcanar: 8'30, 10'15, 13, 17 y 18.
A Benicarló: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
A Canet de Roig: 17.
A Castellón: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19'15.
A Cati: 17.
A Chert: 13'30 y 17.
A La Cenia: 10'15, 13 y 17.
A La Jana: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Morella: 7'45 y 16.
A Peñíscola: 7'45, 9'45, 10'45, 11'45, 13'45, 14'45, 16'45 y 18'45.
A Rosell: 10'15, 13 y 17.
A Salsadella, por Cáliz y Cervera: 17.
A S. Carlos: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.
A San Jorge: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A San Mateo: 13'30 y 17.
A San Rafael del Río: 10'15, 13 y 17.
A Sta. Magdalena: 7'30, 8'30, 15'30 y 19'15.
A Tortosa: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.
A Traiguera: 7'45, 13'30, 16 y 17.
A Ulldecona: 10, 13 y 17'45.
A Valencia: 7'30.
A Vallbona: 7'45 y 16.

**SE ALQUILA RESTAURANTE FRENTE AL PUERTO**

Informes:

Costa y Borrás, 33, 1.º



**VINAR OZ**

# aCTIVIDAD MUNICIPAL



## ACTA DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 14 DE FEBRERO DE 1974

En el Despacho de la Alcaldía de la Muy Noble y Leal Ciudad de Vinaroz, siendo las veinte horas del día catorce de febrero de mil novecientos setenta y cuatro, se reúnen bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, los señores Tenientes de Alcalde, D. Alberto Albalat Carbonell, D. Jaime Sanz Miralles y don Tomás Barrachina García; el Sr. Interventor Habilitado de Fondos, don Sebastián Balaguer Bas, y el Secretario de la Corporación, D. José Mateo Rodríguez, al objeto de celebrar Sesión ordinaria en primera convocatoria por la Comisión Permanente de este Magnífico Ayuntamiento.

Abierto el acto por el Sr. Alcalde, se dio lectura al borrador del acta de la sesión anterior, el cual fue aprobado por unanimidad.

Seguidamente se da cuenta de que en el ejemplar núm. 16, correspondiente al día 5 de febrero, había sido publicado en el «B. O. de la Provincia» una circular del Gobierno Civil, recordando a los Ayuntamientos la licencia de apertura de establecimientos hoteleros, exige con carácter previo a la concesión de la licencia de obras que se cumplan los requisitos previstos en el artículo 11 del Decreto 19 de diciembre de 1970, la licencia de apertura y cuanto se dispone en el Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

Seguidamente se da cuenta de que, por error en la sesión de 16 de febrero de 1973, en que se había aprobado el presupuesto para la Biblioteca Pública Municipal correspondiente al año 1973, se había consignado en el Estado de Ingresos para atenciones de dicha Biblioteca la cantidad de 104.483 ptas., cuando, en virtud de los compromisos suscritos por este Ayuntamiento para atender la mencionada Biblioteca, la cantidad que correspondía consignar era la de 150.000 ptas. A la vista de ello, se acuerda reformar el mencionado presupuesto en el sentido indicado, siendo el total de su Estado de Ingresos y de Gastos el de 155.624 ptas.

A propuesta de Intervención, se acuerda aprobar gastos para atenciones municipales.

Seguidamente se da cuenta de la propuesta a la Comisión de Hacienda para la construcción de un furgón con destino al vehículo de conducción de carnes, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 90.376 ptas., acordándose aprobar dicho gasto.

Dada lectura de la reclamación presentada por D. Joaquín Solanas Rambaud, con domicilio en la calle José Antonio, 7, 2.º, contra la liquidación practicada por el Servicio de Inspección de Tasas y Exacciones el 24 de octubre de 1973, y vistos los informes de Intervención y de la Comisión de Hacienda, se acuerda denegar su petición porque, aunque el ejercicio de las profesiones no está sujeto a tributación por este Ayuntamiento, sí lo está, según las ordenanzas de este municipio, la apertura de Clínica Dental y la existencia de este tipo de clínicas.

Vista la cuenta que rinde al Ayuntamiento el Recaudador D. Elías Fullana Llorca, correspondiente a la gestión realizada durante el 2.º semestre del año 1973, la liquidación total de la labor desarrollada dentro del período voluntario del mismo año, y el informe del Sr. Depositario de Fondos, por unanimidad se acuerda:

1.º Aprobar la mencionada liquidación, cuya recaudación líquida es de 10.975.495 ptas.

2.º Abonarle el premio especial de 0'25 %, que le corresponde por rebasar lo recaudado el 95 % de los cargos que se le han hecho durante 1973.

3.º Felicitar a D. Elías Fullana Llorca por la labor desarrollada al frente de la recaudación de este Ayuntamiento, desde la fecha que fue designado para ello.

4.º Proceder a la devolución de la fianza que tiene constituida para responder de su gestión como Recaudador de este Ayuntamiento, haber terminado la misma por jubilación y haber liquidado o devuelto cuantos valores le habían sido cargados hasta el presente.

Vista la instancia y croquis presentados, así como el informe de la Comisión de Servicios Públicos y teniendo en cuenta que el terreno ha sido cedido por este Ayuntamiento sin perjuicio de su posterior formalización, por unanimidad se acuerda autorizar a D. Manuel Barreda Palomo, con domicilio en San Pascual, 56, para construir una valla de acuerdo con las condiciones y dimensiones que se grafican en el croquis que presenta y para quitar de dicho terreno el poste de señales de tráfico allí existente, siempre que lo coloque en el lugar y con las condiciones que se le señale por los servicios de este Municipio.

Vista la instancia presentada y el informe de la Comisión de Servicios Públicos, por unanimidad se acuerda desestimar la petición de D. Antonio Blasi Aragonés y D. Pedro García Miralles, para señalizar, como salida de vehículos, el lugar sito en la calle del Pilar, núm. 45, donde tienen instalado el taller de reparaciones eléctricas, dado que en toda la zona de dicha calle se prohibirá aparcar durante la jornada laboral.

A continuación fue leída por el suscrito Secretario la solicitud de licencia formulada por D. Florencio Prades Barreda, en nombre propio, para ampliar en el terreno sito en Pda. Corral Mates, pol. 51, parc. 133, una actividad destinada a granja porcina. Vistos los informes emitidos y el escrito del Ministerio de Agricultura de 26 de enero de 1974, y habida cuenta de que ha habido una reclamación de D. Santiago Falcó Verdura, suscrita también por otros vecinos, alegando que no se trata de una ampliación, sino de una nueva granja, en cuyo caso no se guardarían las distancias reglamentarias respecto de la que tiene ya instalada el mismo propietario, esta Comisión Permanente acuerda emitir informe en el sentido único de que el emplazamiento propuesto para dicha actividad está de acuerdo con las Ordenanzas Municipales y Plan de Urbanización Local y que, dado el contenido de la reclamación, se solicita de la Comisión Provincial de Saneamiento se informe a este Ayuntamiento si lo pedido por D. Florencio Prades Barreda debe considerarse, según las disposiciones y criterios aplicables a esta materia, como una ampliación de la existente o como una nueva granja, y en este último caso si puede autorizarse, dada la distancia que existe con la que viene funcionando anteriormente del mismo propietario. Asimismo se acuerda sea remitido a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos el presente expediente.

A continuación fue leída por el suscrito Secretario la solicitud de licencia formulada por D. Juan Manuel Fabregat Albiol, en nombre propio, para instalar en el terreno sito en la Pda. Puntarrons, Carretera Vinaroz - Tortosa, una actividad destinada a taller cerrajería. Vistos los informes emitidos habida cuenta de que no ha habido reclamaciones en el expediente, esta Comisión Permanente acuerda emitir informe en el sentido de que el emplazamiento propuesto para dicha actividad está de acuerdo con las Ordenanzas Municipales, Plan de Urbanización Local y Reglamento de Actividades Molestas Insalubres Nocivas y Peligrosas de

## EDICTO

Don José Benito Fibla Centellas, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para instalación de taller de ebanistería, a emplazar en Partida Capsades (cerca Km. 142 de la CN-340).

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 18 de febrero de 1974.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO JUAN

## Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura  
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu,  
Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José  
López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32-34  
CASTELLON

30 de noviembre de 1961, siempre que la edificación se separe a una distancia mínima de 3 metros respecto de las fincas colindantes y que la instalación proyectada no produzca, a juicio de esta Corporación, efectos aditivos. Por todo lo expuesto esta Comisión Permanente es del parecer de que procede conceder la autorización solicitada siempre que se establezcan las medidas correctoras previstas en el proyecto, las que fija la Comisión Delegada de Saneamiento y las que en su día pudieran ser necesarias para evitar las molestias o perjuicios que ocasione o pudiera ocasionar. Asimismo acuerda sea remitido a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos el presente expediente.

A continuación fue leída por el suscrito Secretario la solicitud de licencia formulada por D. Andrés Baiada Suirats, en nombre propio, para instalar en el terreno sito en Pda. Mas del Pi, pol. 19, parc. 7, una actividad destinada a granja avícola. Vistos los informes emitidos y habida cuenta de que no ha habido reclamaciones en el expediente, esta Comisión Permanente acuerda emitir informe en el sentido de que el emplazamiento propuesto para dicha actividad están de acuerdo con las Ordenanzas Municipales, Plan de Urbanización Local y Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, siempre que la edificación se separe a una distancia mínima de 3 metros respecto de las fincas colindantes y que la instalación proyectada no producirá, a juicio de esta Corporación, efectos aditivos. Por todo lo expuesto esta Comisión Permanente es del parecer de que procede conceder la autorización solicitada, siempre que se establezcan las medidas correctoras previstas en el proyecto, las que fije la Comisión Delegada de Saneamiento y las que en su día pudieran ser necesarias para evitar las molestias o perjuicios que ocasione o pudiera ocasionar. Asimismo se acuerda sea remitido a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos el presente expediente.

A continuación fue leída por el suscrito Secretario la solicitud de licencia formulada por D. Alvaro Esteller Pavía, en nombre propio para instalar en el terreno sito en Pda. Suterrañes, pol. 1, parc. 28, una actividad destinada a granja avícola, y habida cuenta de que no ha habido reclamaciones en el expediente, esta Comisión Permanente acuerda emitir informe en el sentido de que el emplazamiento propuesto

para dicha actividad están de acuerdo con las Ordenanzas Municipales, Plan de Urbanización Local y Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas de 30 de noviembre de 1961, y que la instalación proyectada no produzca, a juicio de esta Corporación, efectos aditivos. Por todo lo expuesto esta Comisión Permanente es del parecer de que procede conceder la autorización solicitada siempre que se establezcan las medidas correctoras previstas en el proyecto, las que fije la Comisión Delegada de Saneamiento y las que en su día pudieran ser necesarias para evitar las molestias o perjuicios que ocasione o pudiera ocasionar. Asimismo se acuerda sea remitido a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos el presente expediente.

Vistos los informes que obran en los respectivos expedientes se acuerda conceder las siguientes licencias de obras:

a) D. Sebastián Fontes Esteller, con domicilio en San Gregorio, 23, para construir un edificio para almacén y 4 viviendas en Virgen, 11.

b) A D.ª Paula Bekmann, para construir una vivienda unifamiliar aislada en Pda. Boverals, pol. 22, parc. 117.

c) A D. Tomás Montañés Celades, para elevar dos plantas para dos viviendas sobre una planta baja ya construida en San Blas, 54.

d) A D. Manuel Lluch Meseguer, para construir una granja avícola en Pda. Mas Mestre, pol. 35, parc. 58, imponiéndole al mismo tiempo una sanción de 2.000 ptas. por haber iniciado las obras antes de contar con la preceptiva licencia municipal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 215 de la Ley del Suelo.

e) A D. Vicente Roca Doménech, para construir una nave industrial con destino a granja avícola en Pda. Dos Vilas, pol. 52, parc. 66, imponiéndole al mismo tiempo una sanción de 2.000 ptas. por haber iniciado las obras antes de contar con la preceptiva licencia municipal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 215 de la Ley del Suelo.

Habida cuenta de que algún miembro de la Comisión Permanente tiene dificultades para asistir a las sesiones que ésta celebre antes de las 8 de la tarde, por unanimidad se acuerda incluir este asunto en el Orden del día y por el mismo «cuorum» se acuerda celebrar dichas sesiones los martes, a las 8 de la tarde.

## Sociedad de Conciertos "AMIGOS DE LA MUSICA"

El próximo día 26, a las 20 horas y en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, el CUARTETO SONOR, integrado por Jaime Francesch, Miguel Perales, José Casasús y Ernesto Xancó, dará un Concierto en el que se interpretará el programa siguiente:

### PRIMERA PARTE

«Cuarteto N.º 3, Op. 33», de F. J. Haydn.

«Allegro moderato»

«Scherzo»

«Adagio»

«Finale-Rondó-Presto»

«Cuarteto N.º 4, Op. 18», de L. van Beethoven.

«Allegro ma non tanto»

«Scherzo-Andante scherzoso quasi allegretto»

«Menuetto»

«Allegro»

### SEGUNDA PARTE

«Cuarteto Indiano», X. Monsalvatge.

«Poco Allegro».

«Andante quasi adagio»

«Allegretto ma non troppo»

«Allegro rítmico»

El CUARTETO SONOR ha participado en el Festival Internacional de Música de Barcelona, «Semana de Música de Cámara de Segovia», Serenatas en el Barrio Gótico de Barcelona, Semana Musical de Mahón, Santander, Mallorca, etc. En todos los lugares donde actuaron obtuvieron siempre un gran éxito de público y de crítica, por la categoría artística de sus componentes.

Los amantes de la música vinarocense, tendrán ocasión de deleitarse con la actuación de tan relevantes intérpretes el próximo día 26, en la Casa de la Cultura. La entrada será libre.

# BABEL

## LISTAS DE BODA Y DECORACION

**Selección en lámparas de estilo, clásicas y modernas**

### INSTALACION PROPIA

**(Establecimiento especializado)**

Safón, 7

VINAROZ

# Círculo Mercantil y Cultural

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

El sábado pasado, por la noche y con asistencia de más de trescientos señores socios, se celebró la anunciada Junta General Ordinaria del Círculo Mercantil y Cultural.

Abierto el acto por el Presidente, D. Sebastián Torres Suara, el Secretario dio lectura al acta de la Junta General anterior, que fue aprobada por los asistentes. Seguidamente el Presidente, Sr. Torres Suara, pronunció las siguientes palabras:

«Señores: Parece obligado, en este acto y momento, el comentario de la labor realizada por esta Junta Directiva, aunque dicha labor sea de todos sobradamente conocida. Voy, pues, a cumplir mi obligación con mucha brevedad, sintetizando, ya que los detalles escritos y exactos corresponden a mis abnegados y pulcros camaradas de Junta.

»Los dos años escasos, transcurridos desde nuestra toma de posesión hasta hoy, han sido de ininterrumpido negociar para llevar a buen fin nuestros, casi utópicos, planes. Todo ha salido como se enuncia en los partes de guerra. Con arreglo a los cálculos previstos por el alto mando. No ha fallado nada, porque vuestra ayuda también ha sido exacta, y porque, mientras negociábamos soluciones, los bancos locales, cada cual a su estilo, estuvieron presentes. Ultimamente, la Caja de Ahorros, con un préstamo de tres millones de pesetas, que se devolverán cuando sea factible, ha cerrado el ciclo de nuestros avatares económicos.

»También se ha resuelto con normalidad la vida social de nuestra común casa. Y sin ampulósidades, como corresponde al momento económico presente, han discurrido sus etapas festivas; quizás con excesiva sobriedad, pero actitud precisa para no desviarnos de la línea de conducta innata de esta Directiva, que, como plan principal, trazó el de afirmar para siempre esta colosal unión que, de inspiración liberal vinarocense, formamos todos.

»Hoy rendimos armas, presentamos cuentas y nos retiramos del estrado que ocupamos, porque la Ley de esta entidad así lo ordena. Todos tenemos mucho que decir y mucho que hacer, y lo que nosotros trazamos... está hecho, y lo que teníamos que decir... ya está dicho.»

Una salva de aplausos subrayó las últimas palabras del Sr. Torres Suara, así como se aprobó, con la general complacencia, la Memoria del ejercicio anterior. A continuación y por el Sr. Contador se expuso a la Asamblea General el Estado de Cuentas hasta el día 15 de los corrientes, que fue aprobado, manifestando, después, el Sr. Presidente que dichas cuentas quedarían expuestas en el Tablón de anuncios para su mayor difusión.

Cumpliendo el Orden del día, el Sr. Presidente puso a disposición de la General la totalidad de los cargos de la Directiva, de acuerdo con la comunicación redactada al efecto, y solicitando la presentación de una o varias candidaturas para hacerse cargo de los destinos de la entidad, para lo que se concedió un plazo de cinco minutos.

Transcurrido el tiempo, sólo se presentó una papeleta para su elección, ante lo cual el Sr. Presidente ordenó se diese lectura a la misma, lo que se hizo por el Sr. Secretario;

leída que fue en voz alta la composición del equipo, una salva de aplausos demostró la conformidad de la General, por lo que se declaró elegida la que a continuación se expone:

**Presidente:**

D. Antonio Giner Arnau.

**Vicepresidente:**

D. Ismael Alonso Martínez.

**Secretario:**

D. Juan Chaler Comes.

**Vicesecretario:**

D. Juan Vidal Arnau.

**Tesorero:**

D. Juan Antonio Redó Llonart.

**Contador:**

D. Agustín Serrano Monsonís.

**Vocal 1.º:**

D. José Torres Suara.

**Vocal 2.º:**

D. Rafael Verdura Miralles.

**Vocal 3.º:**

D. Juan Serret González.

**Vocal 4.º:**

D. Francisco Torres Pauner.

**Vocal 5.º:**

D. Adrián Marzá Segarra.

**Vocal 6.º:**

D. Santiago Falcó Esparducer.

Acallados los aplausos de aprobación, el Sr. Torres Suara dijo:

«Después de agradecer a esta Asamblea y, en particular, a cada uno de los socios, la colaboración y el aliento que nos han prestado durante nuestra administración, quiero dirigir, un, a modo de sermón, a la flamante Directiva, con permiso de la Junta General. Hace unos días, cumplí sesenta y un años, por cuya única razón, desde aquí, me permito hacer uso de las prerrogativas que se nos conceden a los viejos: dar consejos. Esta casa, creada por personas mayores, lo ha sido también para nuestros hijos y para nuestros nietos, que al discurrir de los años pensarán como los de su misma edad a la edad que tengan; como nosotros lo hemos hecho, poco más o menos. Por eso es preciso, en todo momento, tolerarnos cuando no podemos comprendernos; pero, para que la tolerancia se aproxime lo más a la complacencia, quienes dirijan y arbitren han de encontrar con sus acciones la virtud del término medio. De haberlo logrado, actuando, lo notaréis, aunque parezca extraño, cuando los dos extremos os protesten un poco. Este es mi consejo: Orientar en todo esta nuestra casa hacia un firme y difícil equilibrio intermedio. Podéis lograr otros éxitos mayores, hasta sorprendernos. Dotes no os faltan. Suerte y adelante. Un día, como hoy, os aplaudiremos todos.»

El socio D. Agustín Asensi hizo uso de la palabra para encomiar la labor desarrollada por la Directiva saliente y sugirió la celebración de un acto de despedida, siendo muy aplaudido.

El Presidente elegido, D. Antonio Giner, agradeció a todos la confianza depositada en él y los compañeros que integran la nueva Directiva, «que procurará, dijo, trabajando en equipo, hacerse merecedora de aquélla». El Sr. Giner Arnau fue muy aplaudido.

No habiendo más asuntos que tratar, se dio el acto por terminado. Los nuevos directivos fueron muy felicitados por los asistentes, a lo que, desde estas columnas, nos sumamos con el deseo de que su gestión, al frente del Círculo Mercantil y Cultural, se vea coronada por el más completo éxito.

SE ALQUILA  
RESTAURANTE FRENTE A LA PLAYA  
INTERESADOS - San Jaime, núm. 9, 3.º - VINAROZ

# ANUNCIOS

## CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL JUCAR

Redactado con fecha 10 de octubre de 1973, el «PROYECTO DE ABASTECIMIENTO DE LA URBANIZACION DE LA ERMITA DE SAN SEBASTIAN DE VINARÓZ (Castellón)», comprendido en el Plan de Infraestructura Sanitaria de la Provincia de Castellón, remitido a la Dirección General de Obras Hidráulicas el 12 de noviembre de 1973, y autorizada esta Confederación Hidrográfica del Júcar para la incoación del expediente de Información Pública y de tarifas propuestas, se realiza la misma por el presente Anuncio, para general conocimiento, pudiéndose formular las reclamaciones que se consideren pertinentes en el Ayuntamiento de Vinaroz (Castellón), o en esta Confederación, en el plazo de quince (15) días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Aunque a continuación se inserta una nota-extracto del Proyecto, podrá éste ser examinado, durante el referido plazo, en la Secretaría de esta Confederación Hidrográfica del Júcar, Paseo al Mar, núm. 48, Valencia, a las horas hábiles de oficina, y cuyas características básicas se expresan en la siguiente

### NOTA

Longitud de la tubería de conducción: 1.664 m.  
 Diámetro de la misma: 125 mm.  
 Clase de tubería: Fibrocemento, de 15, 12'5 y 10 atmósferas de presión de trabajo.  
 Depósito: Elevado de cuba cilíndrica de hormigón armado, de 50 m<sup>3</sup>.  
 Tarifas: En los 30 primeros años: 3'50 ptas/m<sup>3</sup>. — Entre los 10 y 20 primeros años: 2'03 ptas/m<sup>3</sup>. — En años sucesivos: 1'61 ptas/m<sup>3</sup>.  
 El presupuesto a que asciende es de 2.541.252 ptas., que no podrá ser rebasado.

Valencia, 16 de febrero de 1974.

**El Ingeniero Director,**  
 Firmado: S. AZNAR

—oOo—

Redactado con fecha 10 de octubre de 1973 el «PROYECTO DE DISTRIBUCION Y SANEAMIENTO DE LA ZONA TURISTICA SUR DE VINARÓZ (Castellón)», comprendido en el Plan de Infraestructura Sanitaria de la Provincia de Castellón, remitido a la Dirección General de Obras Hidráulicas el 13 de noviembre de 1973, y autorizada esta Confederación Hidrográfica del Júcar para la incoación del Expediente de Información Pública, se realiza ésta por el presente Anuncio, para general conocimiento, pudiéndose formular las reclamaciones que se consideren pertinentes en el Ayuntamiento de Vinaroz (Castellón), o en esta Confederación, en el plazo de quince (15) días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Aunque a continuación se inserta una nota-extracto del Proyecto, podrá éste ser examinado, durante el referido plazo, en la Secretaría de esta Confederación Hidrográfica del Júcar, Paseo al Mar, núm. 48, Valencia, a las horas hábiles de oficina, y cuyas características básicas se expresan en la siguiente

### NOTA

**Distribución:**  
 Longitud de la red: 3.923 m.  
 Diámetro máximo: 250 mm.  
 Diámetro mínimo: 60 mm.  
 Clases de tubería: Fibrocemento, de 5 y 7'5 atmósferas de presión de trabajo.

**Saneamiento:**  
 Longitud total de la red: 9.114 m.  
 Sección máxima: 80 cm.  
 Sección mínima: 25 cm.  
 Clase de tubería: Hormigón vibrado.

El presupuesto a que asciende es de 6.277.031 ptas., que no podrá ser rebasado.

Valencia, 16 de febrero de 1974.

**El Ingeniero Director,**  
 Firmado: S. AZNAR

—oOo—

Redactado con fecha 25 de octubre de 1973 el «PROYECTO DE MEJORA DEL ABASTECIMIENTO DE VINARÓZ (Castellón)», comprendido en el Plan de Infraestructura Sanitaria de la Provincia de Castellón, remitido a la Dirección General de Obras Hidráulicas el 6 de diciembre de 1973, y autorizada esta Conferencia Hidrográfica del Júcar para la incoación del expediente de Información Pública, se realiza ésta por el presente Anuncio, para general conocimiento, pudiéndose formular las reclamaciones que se consideren pertinentes en el Ayuntamiento de Vinaroz (Castellón), o en esta Confederación, en el plazo de quince (15) días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Aunque a continuación se inserta una nota-extracto del Proyecto, podrá éste ser examinado, durante el referido plazo, en la Secretaría de esta Confederación Hidrográfica del Júcar, Paseo al Mar, núm. 48, Valencia, a las horas hábiles de oficina, y cuyas características básicas se expresan en la siguiente

### NOTA

Longitud de la tubería de conducción: 5.063'50 m.  
 Diámetros de las tuberías: 350 y 300 mm.  
 Clase de las tuberías: Fibrocemento y 6 atmósferas de presión de trabajo.  
 Depósito: Modelo 26-A, de 440 m<sup>3</sup>.

El presupuesto a que asciende es de 5.832.379'77 ptas., que no podrá ser rebasado.

Valencia, 18 de febrero de 1974.

**El Ingeniero Director,**  
 Firmado: S. AZNAR

Redactado con fecha 10 de octubre de 1973 el «PROYECTO DE DISTRIBUCION Y SANEAMIENTO DEL CASCO URBANO DE VINARÓZ (Castellón)», comprendido en el Plan de Infraestructura Sanitaria de la Provincia de Castellón, remitido a la Dirección General de Obras Hidráulicas el 30 de octubre de 1973, y autorizada esta Confederación Hidrográfica del Júcar para la incoación del expediente de Información Pública y de tarifas propuestas, se realiza por el presente Anuncio, para general conocimiento, pudiéndose formular las reclamaciones que se consideren pertinentes en el Ayuntamiento de Vinaroz (Castellón), o en esta Confederación en el plazo de quince (15) días naturales, contados a partir del siguiente al de la publicación de este Anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia».

Aunque a continuación se inserta una nota-extracto del Proyecto, podrá éste ser examinado, durante el referido plazo, en la Secretaría de esta Confederación Hidrográfica del Júcar, Paseo al Mar, núm. 48, Valencia, a las horas hábiles de oficina, y cuyas características básicas se expresan en la siguiente

### NOTA

**Distribución:**  
 Longitud de la red: 26.526 m.  
 Diámetro máximo: 500 mm.  
 Diámetro mínimo: 60 mm.  
 Clases de tubería: Fibrocemento, de 5 y 7'5 atmósferas de presión de trabajo.

**Saneamiento:**  
 Longitud total de la red: 22.230 m.  
 Sección máxima: Ovoide de 120-180.  
 Sección mínima: Tubular de 25 cm. de diámetro.  
 Clase de tubería: Hormigón vibrado.  
 Tarifas: En los 10 primeros años: 2'47 ptas/m<sup>3</sup>. — Entre los 10 y 20 primeros años: 0'22 ptas/m<sup>3</sup>. — En los años sucesivos: 0'025 ptas/m<sup>3</sup>.

El presupuesto a que asciende es de 57.300.748 ptas., que no podrá ser rebasado.

Valencia, 19 de febrero de 1974.

**El Ingeniero Director,**  
 Firmado: S. AZNAR

## JEFATURA DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE

Don Rudolf Lorkowski ha presentado, en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de Cala Puntal del término municipal de Vinaroz (Castellón), para construir en ellos un camino, de servicio; estación depuradora; escalera de bajada al mar y piscina.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la Ley de 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el «Boletín Oficial de la Provincia», puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorní, 9, 8.ª, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del Ayuntamiento de Vinaroz ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días.

Valencia, 9 de febrero de 1974.

**El Ingeniero Jefe,**  
 Firmado: ERNESTO DE FEZ

PISTAS DE TENIS	<b>T E N I S</b>	PISTAS DE TENIS
SIN GASTOS DE		PERMEABLES
CONSERVACION		ABSORBENTES
NI ENTRETENIMIENTO		DURADERAS
TELAS METALICAS		CERCAS PARA FINCAS
ENREJADOS		CAMPOS DE DEPORTES

## PRESUPUESTO DE ILUMINACION PISTAS TENISLEYBO

Nuestras pistas de tenis quedan avaladas por su propia garantía de tres años

REPRESENTANTE ZONA

**ESTEBAN GOMEZ ROYO**  
 (Agente Comercial Colegiado)

Esteban Collantes, 20      Teléfonos 47 14 91 y 47 03 96  
**BENICARLO**

**TENISLEYBO FOMENTANDO EL DEPORTE**

**¡CUENTE CON NOSOTROS!**

Delegado para Vinaroz:

**JOAQUIN GARCES ENRIQUEZ**  
 Materiales de Construcción

Calle Angel, 10

Teléfono 45 09 45

# INFORMACION LOCAL

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado día 18 contrajeron matrimonio, en la Ermita de nuestros Santos Patronos, D. Heiz Rainer Hermann Rettig y la Srta. Esther Forner Arnau, quienes al finalizar la ceremonia obsequiaron a todos los invitados en un céntrico restaurante de nuestra ciudad. Seguidamente emprendieron viaje de bodas por distintas capitales españolas, fijando, al final, su residencia en Dormunt (Alemania).

Al dar la noticia a nuestros lectores, deseamos toda clase de venturas de felicidad a los recién casados, felicitando asimismo a las respectivas familias.

## DEL CENTRO MATERNAL

— El día 14 de los corrientes, doña Magdalena Vidal Rabasa, esposa de D. José Vte. Serret Ayza, dio a luz a una niña, tercera de su matrimonio, que será bautizada con el nombre de M.<sup>a</sup> Elena.

— El pasado día 14 de los corrientes, fue alegrado el hogar de los esposos D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Pilar Viver Montía y D. Manuel Méndez Romero con el nacimiento de su primer hijo, al que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de March.

— Doña Virginia Pérez Lorenta, esposa de D. Antonio Oliver López, dio a luz a un niño que será bautizado con el nombre de Antonio.

— El pasado día 16, D.<sup>a</sup> Alicia Palomo Redondo, esposa de D. Juan Fco. Llopis Viña, dio a luz felizmente a una niña que será bautizada con el nombre de Eva María.

— Doña Julia Lores Pérez, esposa de D. José Hiraldo Castell, el día 16 de los corrientes dio a luz a una niña, tercera de su matrimonio, a la que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de Ofelia.

— Doña Rosa Griñó Puchol, esposa de D. José García Baila, el día 18 de febrero dio a luz a un niño que será bautizado con el nombre de Miguel Angel.

Nuestra más cordial enhorabuena a los felices padres y respectivas familias.

## COFRADIA SINDICAL DE PESCADORES «SAN PEDRO»

### VINAROS

#### Relación de los precios medios del pescado vendido en La Lonja:

	Ptas/Kg.
Langostino	800
Cigala	600
Lenguado	275
Salmonete	230
Pescadilla	210
Calamar	150
Peluda	150
Móllera	120
Rape	90
Sepia	60
Raya	40
Boquerón	35
Caballa	25
Jurel	25
Sardina	25
Galera	20
Cangrejo	20

## ACCIDENTE

En el kilómetro 145 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de nuestra ciudad, chocaron el furgón matrícula B-7780-V, conducido por Alfonso Mateo Martínez, de 38 años, vecino de San Juan de Despí, y el camión matrícula A-150.347, conducido por José Vera Gutiérrez, de 36 años, vecino de Alicante.

Resultaron heridos de carácter grave el conductor del furgón Alfonso Mateo, y su acompañante Angel Martínez Caspe, de 28 años, de la misma vecindad.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico.

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado día 16 se unieron en matrimonio los jóvenes Enrique Busch Abella y Francisca Quero Marín. Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus invitados, emprendieron viaje de bodas.

Al dejar constancia de la grata noticia, enviamos nuestra felicitación a la feliz pareja, así como a sus respectivos familiares.

## RASGO EJEMPLAR

Días pasados, D. José Martí Canalda, vecino de esta ciudad, encontró en la vía pública la cantidad de doscientas pesetas que depositó en el retén municipal por si acudía el legítimo dueño. Ante la no comparecencia de éste, dicha cantidad se entregó a la Residencia de ancianos «Hogar San Sebastián». Rasgo ejemplar que merece nuestra felicitación.

## NECROLOGICAS

— En nuestra ciudad, a los 83 años de edad y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., falleció D.<sup>a</sup> María Quixal Zaragoza, a cuyo entierro y funerales asistieron las numerosas amistades que, en vida, supo granjearse la finada. A sus hijos, Ignacio y Miguel Casaboch; hijas políticas, sobrinos, primos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

— A los 84 años de edad, falleció cristianamente en nuestra ciudad D.<sup>a</sup> Margarita Caballé Batiste, viéndose su entierro y funerales muy asistidos. Nuestra sincera condolencia a sus sobrinos Adela Gerada Caballé, Rosa y Manolo, y demás familiares.

## PERDIDAS

Se encuentra en el Retén de la Guardia Municipal, del Ayuntamiento, un cochecito de BEBE, se entregará al que acredite ser su dueño.

—oOo—

Se ha extraviado una cartera entre la calle San Francisco y la carretera del Camping, conteniendo el Carnet de Conducir de 2.<sup>a</sup>, varios papeles y 5.000 ptas.

Se gratificará su devolución en esta Redacción.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## María Quixal Zaragoza

Que falleció en esta ciudad, el día 14 de los corrientes, a los 83 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, Ignacio Casaboch y Miguel; hijas políticas, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, febrero de 1974



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Margarita Caballé Batiste

Que falleció en esta ciudad, el día 18 de los corrientes, a la edad de 84 años

(E. P. D.)

Sus desconsolados: sobrinos, Adela Gerada Caballé, Rosa y Manolo, y demás familiares, ruegan la tengan presente en sus oraciones, por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, febrero de 1974

# INFORMACION LOCAL

## COOPERATIVA AGRICOLA EL SALVADOR

### Junta General

Esta Cooperativa ha recibido de la Delegación Provincial de la Organización Sindical el siguiente escrito: «De acuerdo con su escrito de fecha 8-2-74, hemos puesto en conocimiento del Excmo. Sr. Gobernador Civil que esa Entidad celebrará JUNTA GENERAL el día 24 del mes en curso, a las 11 horas en primera convocatoria y a las 11'30 de segunda, de acuerdo con el siguiente Orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.º Lectura y aprobación de Balances del Ejercicio 1973.
- 3.º Renovación de miembros de la Junta Rectora.
- 4.º Propuesta de miembros del Consejo de Vigilancia.
- 5.º Ruegos y preguntas.»

Al finalizar el acto de la Junta General, todos los asistentes serán obsequiados con el clásico Vino español.

Vinaroz, a 9 de febrero de 1974.

LA JUNTA RECTORA

## SOCIEDAD DE CAZA «SAN SEBASTIAN»

Se convoca a los señores socios de la Sociedad de Caza «San Sebastián» para el próximo día 8 de marzo, a las 22 horas, en primera convocatoria, y a las 22'30, en segunda, en el local social del Café Blau de esta ciudad, al efecto de celebrar Junta General ordinaria para tratar del siguiente

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la Junta General anterior.
- 2.º Dar cuenta del estado de Caja.
- 3.º Renovación del contrato de Coto de Caza.
- 4.º Informar de la suelta de perdices y conejos en este Coto de Caza.
- 5.º Solicitud de autorización para colocar cebos envenenados, cepos y trampas para la extinción de animales dañinos.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Se ruega la puntual asistencia dada la importancia de los asuntos a tratar.

Vinaroz, a catorce de febrero de 1974.

El Presidente,  
AGUSTIN PABLO

## AVISO

Se pone en conocimiento de las asociadas a la Asociación de Amas de Casa, así como a cuantas señoras de Vinaroz pueda interesarles, que el día 27 de los corrientes, a las CINCO de la tarde, tendrá lugar, en la Casa de la Cultura de Vinaroz (Avda. del 15 de Abril, s/n.-Biblioteca Municipal), una conferencia con el título de «LA SOCIOLOGIA DE LAS CIUDADES», que pronunciará la Licenciada en Sociología D.ª Patricia Restrepo de Ramos.

LA DIRECTIVA

## TRIUNFO

En el Campeonato Provincial de Alta Peluquería Masculina, organizado por la Delegación Provincial de Sindicatos y celebrado el lunes pasado, día 18 de los corrientes, el peluquero vinarocense D. Luis Callariza Vidal se clasificó en segunda posición, alcanzando el subcampeonato, lo que le dará ocasión a tomar parte en el Primer Campeonato Nacional a celebrar próximamente en Alicante. Nos congratulamos del triunfo de nuestro amigo el señor Callariza, a quien enviamos nuestra cordial enhorabuena.

## BIBLIOGRAFICA

Hemos recibido un ejemplar del Boletín del Cine Club Vinaroz, publicación que llega para la intercomunicación con los socios de dicha entidad. Pulcramente editado, contiene abundante colaboración sobre temas cineísticos, aparte del noticiero exhaustivo de las actividades del Cine Club Vinaroz.

## BAUTIZOS

El pasado día 10 recibieron las aguas bautismales: Sonia Herrero Tonda, hija de Joaquín y Margarita; María del Pilar Royo Bonfill, hija de Manuel y María del Pilar; Alfredo Valls Gimeno, hijo de Angel y María Teresa; María del Mar Barrera Royo, hija de Heredio y Agueda Josefina; Mónica Ibáñez Rodríguez, hija de Francisco y Rosa María; Eva Lucía Ferrer Redón, hija de Pedro y Concepción; Sebastián Montserrat Esteller, hijo de Manuel y María Nieves; David Esteller Cabot, hijo de Juan Domingo y Montserrat; Julián García Mestre, hijo de Julián y Vitalia Adelina; Raúl Fabregat Alcón, hijo de Juan Ramón y Rosalía Julia; Juan Agustín Jiménez Ribera, hijo de Eulalio y Vicenta;

Abel José Bellés Alemán, hijo de Francisco y Luz; Enrique Viles Esteller, hijo de Enrique y Vicenta; María Luz Gil Sabater, hija de Manuel y Ana; Rosa Ana Ferrer Segarra, hija de Palmir y Matilde; María Portilla Martínez, hija de Angel y María; Elia Gavaldá Ferreres, hija de José Alfredo y Ester, y Sebastián Fábrega Marcos, hijo de Juan Tomás y María Araceli.

Nuestra más sincera enhorabuena a todos los padres y respectivas familias.

## DE LA PRENSA DIARIA

En la Prensa diaria, correspondiente al domingo pasado, leímos la reseña del acto de la entrega de la Medalla de Oro de la ciudad de Hospitalet de Llobregat, de la que ha sido nombrado Hijo Predilecto al Ministro de Educación y Ciencia, Excmo. Sr. D. Cruz Martínez Esteruelas, que fue alumno de nuestro compañero de redacción D. Manuel Foguet. Del discurso pronunciado por el Alcalde de aquella ciudad, D. Vicente Capdevila la Cardona, también ex alumno del Sr. Foguet, entresacamos el siguiente párrafo por referirse a nuestro compañero: «Aquí podrás ver también, querido Ministro, antiguas caras de compañeros y amigos y a tu primer Maestro que, orgulloso y emocionado, ha querido venir desde su Vinaroz para darte un abrazo agradecido.» Asimismo, el Sr. Ministro, en las palabras de agradecimiento por el acto que se celebraba en su honor y en el capítulo de sus memorias hospitalenses, citó, entre los hombres que colaboraron en su formación, al Sr. Foguet como su primer maestro.

Todo ello nos place señalarlo por tratarse de nuestro querido compañero de redacción a quien enviamos nuestra cordial enhorabuena, aun sabiendo que vamos a herir su natural modestia.

## DIA 24 FARMACIAS DE GUARDIA

D. TOMAS FERRER  
Calle Socorro

Servicio permanente:  
D. JULIAN SANZ

—oOo—

ESTANCO DE TURNO

N.º 7  
D.ª CONCHA DECAP  
Calle del Pilar

Falta aprendiz 14-15 años  
TALLERES MECANICOS DE COCHES SAN ROCH  
SEBASTIAN FARCHA PABLO  
VINARoz

Oficina de Colocación. Oferta núm. 101

## ESPECTACULOS

### CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «MAX Y LOS CHATARRE-ROS», con Rommy Schneider, Michel Piccoli.

### CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «GUERRA ENTRE HOMBRES Y MUJERES», con Jack Lemmon, Barbara Harris, Jason Robards.

## BAILES

### PSIK'OS CLUB

Tarde y noche.

### FANS CLUB

Tarde y noche.

### BLAU CLUB

Festivos, tarde.

### HIT CLUB

Sábados y domingos.



PRIMER ANIVERSARIO DE

# José Salvador Mestre Ferré

Que falleció en esta ciudad, el día 23 de febrero, a los 85 años de edad  
Habiendo recibido la Extremaunción y la Bendición Apostólica de S. S.

( E . P . D . )

Sus afligidos: hijos, Josefina, Victoria y Lolita; hijos políticos, José Borrás, Antonio Barrera; nietos, Juan José, María Victoria y Antonio; hermana, Petronila; hermanos políticos, Domingo y Concepción; sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, febrero de 1974

# CENTRE EXCURSIONISTE VINAROS

## A un amic del Centre

*Si, amic, la seva lletra ens ha arribat al cor. Estàvem a un punt en que ens mancava un poc d'ajut. Les seues paraules ens han donat força, han donat al clau, inclús dintre la nostra societat; mai a l'hora de parlar estem d'acord, tenim les nostres discussions davant d'expressar-nos amb la nostra llengua. Català, valencià, vinarossenc..., sempre hi han els que donat per manca d'informació, o pot-ser manca d'interès, no han decidit encara com han de parlar. Els que expremem les idees al centre, les activitats, al nostre Setmanari, ho tenim clar, sols que ens falta un poc de perfeccionament. Aquí el que li volem participar, es que el Sr. Manuel Foguet no és sols el millor simpatitzant de la nostra tasca, sinó que és la mà directa i principal que depura les nostres incorreccions. Ens seria molt difícil tenir una continuació, sense la seva col·laboració. Nosaltres parlem valencià, però a l'hora d'escriure, ens veiem tallats per la nostra desconexença de l'idioma. Ningú ens ha ensenyat a fer-ho, i resulta que la nostra llengua, mitja d'expressió de la nostra pensa, no ens serveix, per traslladar al paper allò que volem dir; almenys d'una forma correcta i sense atentar contra la seva puresa. És trist, però hem de reconèixer-ho així.*

*Es per això que paraules com les seves ens empenyen a seguir el camí. Seguirem treballant, no li capigui dubte, pensant en tots aquells que, com vosté, han dedicat la seva vida a una cultura tan arrelada al nostre esperit. I ho farem també pensant en tots eixos xiquets vinarossencs, com nosaltres, i homes de demà. Que no es perdi el bagatge cultural del nostre poble; que ens puguem expressar lliurement en la parla dels nostres avis. Aquest és el nostre objecte.*

*Mercés novament, amic. A la pàgina set del nostre llibre de socis, amb el nombre 218, consta: SEBASTIA CHALER I ARNAU, soci honorífic.*

CEV



**El más importante  
Centro del Mueble  
entre Valencia y Barcelona**

**TORRE 2**

*En Torreblanca (Castellón),  
en la misma carretera nacional,  
punto kilométrico 102*

TELEFONO 281

3000 m.<sup>2</sup> de exposición y venta,  
donde le será fácil elegir  
los más selectos modelos  
en línea clásica y moderna

### EXCURSIÓ-Espeleologia a LES VALLCANERES. COVA TROVADA

La sortida del passat dia deu tenia com objectiu la Cova Trovada, al barranc del Sirer, dintre de la finca privada de les Vallcaneres. Es pot arribar a la cova per dos camins; un d'ells, passant per Fredes i buscant la pista de la Fou, i l'altre, per la pista del Mangraner, que comença al Pantà de la Cènia.

Vàrem sortir a les quatre de la matinada. Els components érem onze, dels quals tres eren dones. La furgoneta ens va deixar uns quatre o cinc Km. a dins dels Mangraners. Vàrem escollir eixa ruta, per més curta, i, sobretot, per la bellesa del paisatge. Quant abandonàrem el cotxe, encara era molt fosc. El fret ens fuetejava la pell; però després, amb el pes de les motxiles, carregades de material, n'il sentíem. Emprenem la marxa, amb bon pas, tant bo, que el més jove de l'expedició, el nostre amic Cases, de 14 anys, ens demanà un petit descans.

Ens sentàrem un poc a la vora del camí; la llum era ja més clara fins que, de sobte es va fer de dia. Animats, reemprenguérem la marxa, no tan ràpida ara, perquè'ls ulls volien gaudir de totes les meravelles que ens envoltaven. El terreny és abrupte, roques grises, immenses, de formes increïbles; unes, com agulles que graten el cel; altres, moles gegantines que semblen voler aixafar-te. I tot això, amb el verd constant de les moltes varietats de pins que creixen com si cada un d'ells els hagués posat allí la mà d'un artista.

El camí és llarg i ens costà quatre hores. Divisem per fi la vall, i'l cansament que comença a mossegar els muscles es fa més lleuger. A la vall hi ha una gran casa que malgrat ésser tancada, sempre té a la porta uns bidons plens d'aigua, que ens ve molt bé per a treure'ns un poc la pols de damunt i omplir els carburers. Després d'esmorzar ens dirigim per fi a la cova.

Dos de nosaltres la coneixíem, encara que no del tot, ens faltava una salsa que mai havíem pogut trobar, descoberta fa poc. Avui ho tornaríem a intentar. L'entrada és senzilla, no oferix dificultats inclús als no iniciats en espeleologia, que en aquesta ocasió eren la majoria.

La cova s'obri als ulls, com una cosa irreal. Cal fixar-se bé en tot. Hi han formacions com troncs d'arbre, d'altres fines com petites agulles. La cova és viva, pel que les formacions adquireixen tonalitats extraordinàries; grisos, ber-

mells i uns blancs puríssims; parets que semblen de marbre i una bòveda on es despenjen milions i milions d'estalactites.

Quan havíem arribat a la fi, anem a cercar la galeria qu'ens mancava. Tor-nem enrera quasi fins a la sortida, baixem al fons d'un pou que hi ha, i ens colem per una estreta gatera. S'acaba, fins aquí ja ho coneixíem. La gatera seguia, però semblava que per allí no podia passar ni un conill. El veterà agafa una llinterna, es posa pel forat amb una mà cap endavant i l'altra arrere i lliscant como una serpentina desapareix. Al poc, un crit. Sí, allí estava. Vàrem arribar completament suats, però allí era el més meravellós que mai havíem vist. Les estalactites adquireixen les formes més capritxoses, degut a que per la situació del pou a l'entrada i arriba un poc de la corrent d'aire del exterior. La sala es pot dir que està intacta, donat del inaccesible de l'entrada. Quan ens donem cónter, ha passat molt de temps, pei que iniciem la sortida. Quan retrobem la llum del sol, els comentaris són entusiastes. És quasi segur de que des de avui hi han uns quants espeleòlegs més.

Però les hores passen, ja són les dues i hi ha que reposar abans d'empendre la baixada. Així que baixem altra vegada a la vall i en una explanada que sembla catifada de verd. En acabar de dinar, una xerrada de germanor ens uneix després d'un esforç conjunt.

A les quatre, iniciem la tornada, havíem quedat amb el de la furgoneta que ens trobaríem a les vuit. Comencem a caminar, intentant trobar una dressera que senyala el mapa. Ens equivoquem dues vegades, però al fi ho encertem. Això ens fa adelantar camí. La baixada es fa poc a poc. Estem cançats i es va fen fosc; poc a poc la nit ens va caient al damunt amb suavitat, i hem d'encendre els carburers; llavors, som només unes petites llumetes, davant la immensitat de la montanya.

Fa quasi cinc hores que caminem, el que sumat a les quatre que ens va costar pujar, ens decideix a esperar la furgoneta, que tres dels més valents han anat a cercar. Després d'una estona d'espera, el soroll del motor ens omple d'alegria.

A les deu arribem a Vinaròs. Ja podem omplir una altra fulla de sortida. La nostra experiència com a espeleòlegs i excursionistes s'ha engrandit un poc, i, en definitiva, com persones, podem dir que avui hem enriquit el nostre esperit.

## MARIA ROSA ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



Estheticienne Diplomada

Limpieza de cutis  
Tratamiento de acné  
Maquillaje  
Manicura  
Depilación definitiva y a la cera  
Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINAROS  
POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

## JOSE TORRES SUARA (SIDEKO)

Almacén de Hierros  
VIGAS - CHAPAS ACEROS - TUBERIA Y ACCESORIOS  
JACENAS Y VARILLS PARA LA CONSTRUCCION  
C. Puente, 87 Tel. 45 02 44 VINAROS



## En la Casa de la Cultura

EL CUARTETO «ATRIUM MUSICAE»



El viernes pasado, día 15 de los corrientes, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura, se ofreció el anunciado concierto por el Cuarteto «Atrium Musicae», cuyo Director es D. Gregorio Paniagua, organizado por la Dirección General de Bellas Artes, Comisaría General de la Música, a través de la Sociedad de Conciertos «Amigos de la Música».

La actuación del Cuarteto alcanzó un éxito total. A ello contribuyó la acabada interpretación del extenso programa, como el empleo de los instrumentos propios de la Edad Media y período renacentista, como el salterio, el virginal, laúd, espineta, órgano portátil, viola tenor, zanfona, flautas de pico, cromornos e instrumentos de percusión. La sonoridad de los mismos fue una curiosa novedad auditiva y estuvo servida por una interpretación cuidadísima, pletórica de ritmo y viveza. Bajo la dirección de Gregorio Paniagua, el Cuarteto «Atrium Musicae» dejó patente su excelente preparación para esa música medieval, cuyas resonancias fueron un verdadero deleite para el auditorio. En la primera parte pudimos gozar de la melodía de las «Tres cántigas de Santa María», de ritmo gregoriano, según códice que obra en la biblioteca del Escorial; varias partituras del Códex de las Huelgas, de Bamberg y anónimos ingleses. En la segunda parte, obras de Francisco de la Torre (siglo XV), Hans Newsidler (siglo XVI), Joan Ambrosio Dalza, Francesco Canova Da Milano, Antonio de Cabezón; un Romance del Libro de Luis Venegas de Henestrosa; una danza de Hans Weck, vienés, y «Lo ballo dell'intercia», de Antonio Valente (1520-1581). Un verdadero recital de sonoridades dedicadísimas que nos transportaron a épocas muy remotas, haciendo vibrar de emoción espiritual. Éxito total del «Atrium Musicae» y de su Director Sr. Paniagua, al mismo tiempo que de la Sociedad «Amigos de la Música» por su organización. El público asistente fue numeroso, pero no el que merecía la excelencia de la interpretación.



### SOCIEDAD COLOMBOFILA VINAROZ

Al servicio de Transmisiones del Ejército, adherida a la D. N. de E. F. y Deportes

Estamos ya al borde de la nueva temporada. Como en años anteriores, llenos de ilusión esperamos que nuestras palomas inicien los entrenamientos, preludio obligado de los concursos. Pronto, muy pronto, estaremos junto a los palomares, mirando inquietos y emocionados el horizonte, esperando la llegada de nuestras queridas mensajeras.

Después, en las comprobaciones, la alegría de los vencedores y la deportiva resignación de los vencidos, pensando que en la próxima suelta, sus favoritas pueden lograr los preciados trofeos.

Con la presente salutación, agradecemos la colaboración a las Autoridades civiles y militares, a la Federación Colombófila Española y a las casas comerciales, que con sus trofeos estimulan a los concursantes.

### CONCURSOS

Sueltas: Benicarló (Castellón), el 24-2-74, 6 Km. Entrenamiento. — Sta. Magdalena (Castellón), el 3-3-74, 18 Km. Entrenamiento. — Oropesa del Mar (Castellón), el 10-3-74, 52 Km. Entrenamiento. — Castellón (Castellón), el 17-3-74, 72 Km. Entrenamiento. — Nules (Castellón), el 24-3-74, 89 Km. Entrenamiento. — Segorbe (Castellón), el 31-3-74, 108 Km. Concurso. — Utiel (Valencia), el 7-4-74, 174 Km. Concurso. — Camprobbles (Valencia), el 14-4-74, 184 Km. Concurso. — Villarrobledo (Albacete), el 21-4-74, 295 Km. Concurso. — Villarrobledo (Albacete), el 28-4-74, 295 Km. Concurso. — Socuéllamos (Ciudad Real), el 5-5-74, 307 Km. Concurso. — Socuéllamos (Ciudad Real), el 12-5-74, 307 kilómetros. Concurso. — Alcira (Valencia), el 19-5-74, 167 Km. Concurso. Sagunto (Valencia), el 26-5-74, 105 Km. Concurso. — Manzanares (Ciudad Real), el 2-6-74, 367 Km. Nacional y Regional Velocidad. — Alcira (Valencia), el 9-6-74, 167 Km. Concurso. — Sagunto (Valencia), el 16-6-74, 105 Km. Nacional y Regional Velocidad. — Córdoba (Córdoba), el 23-6-74, 539 Km. Nacional y Regional Fondo. — Puerto de Santa María (Cádiz), el 6-7-74, 728 Km. Nacional gran fondo. — Castellón (Castellón), el 1-9-74, 72 Km. Concurso pichones. — Sagunto (Valencia), el 8-9-74, 105 Km. Concurso pichones. Alcira (Valencia), el 15-9-74, 167 kilómetros. Concurso pichones. — Utiel (Valencia), el 22-9-74, 174 Km. Concurso pichones.

## ANGEL JUAN BOIX

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

— Plaza San Antonio, 20, piso 5.º - Letra A —  
(Torre de la Inmaculada)

Teléfono 45 04 29

COMPRAVENTA - FINCAS RUSTICAS - URBANAS  
PRESTAMOS E HIPOTECAS

## Talleres SANTOS - ARNAU

AGENCIA OFICIAL



Se complace en invitarles a visitar  
su exposición de los acreditados coches

AUSTIN VICTORIA

MINI

AUSTIN 1100

Entrega inmediata

Avda. José Antonio, 4

VINAROZ

Automóviles VINAROZ SEAT FIAT  
En su servicio oficial

Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

Automóviles VINAROZ

San Francisco, 88

Teléfono 45 18 98

VINAROZ

TU COLABORACION EN EL HOGAR SAN SEBASTIAN ES  
INESTIMABLE.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

**FUTBOL**

Escribe: GOL-KIK

**VINAROS, 0-VILLARREAL, 1**

El domingo pasado, en el Cervol, y ante numerosísima concurrencia, el Villarreal venció al Vinaroz por 1 a 0.

Cuando empezó el encuentro y vimos al Vinaroz en plan dominador, pensamos que no iba a escapar la victoria. No iban más que cinco minutos de juego cuando Boyero tuvo la oportunidad de abrir el marcador en aquella pelota que, a escasa distancia de la puerta vacía, envió a las nubes. Volvió el Vinaroz a insistir en aquellos momentos iniciales que fueron los mejores de todo su juego. Un minuto después, Coll envió fuerte disparo que salió rozando el lateral. A los diez minutos, se produjo la jugada que podríamos decir crucial. Fue en aquella incisión de la delantera vinarocense, infiltrándose Díaz en el área villarrealense en donde fue derribado. El árbitro señaló el claro penalty. Coll se aprestó a lanzar el castigo, lo hizo excesivamente desviado y la pelota dio en la base del poste izquierdo y salió fuera. Tremenda desilusión en el público que, con aquella desgraciada jugada y la precedente de Boyero, vio privado al Vinaroz de dos goles que debieron subir a su marcador. De haber ocurrido así, como se merecía hasta aquellos momentos, tal vez todo hubiera cambiado. Pero el fútbol tiene sus incongruencias y, a partir del penalty fallado, fue patente el bajón de los locales. No faltaron esfuerzos, pues se corrió y luchó mucho; pero sin esa cohesión y esa serenidad que son exigibles para salir airosos de la empresa. El nerviosismo afloró visiblemente y las cosas rodaron con pocas satisfacciones. Para acabar de redondear el cuadro, en el minuto veintisiete, desde larga distancia, Sancho envió un disparo que se coló, sirviendo para señalar el 1 a 0 que, después, ya no tendría variación. Llegamos al descanso.

En el segundo tiempo, el Villarreal, sereno y confiado, salió a por todas. En el Vinaroz se había producido el cambio de Demetrio por Díaz, que quedó en el vestuario. Tras la primera jugada, Demetrio cabeceó al centro y Boyero perdió nueva oportunidad. Un chut de Tobalo se estrelló en el poste. A los 25 minutos, Ortiz quedó lesionado y hubo de retirarse, siendo sustituido por Baso. El juego se endureció un tanto y el árbitro enseñó tarjeta blanca a Cayetano. A dos minutos del final, castigo indirecto contra la portería del Villarreal, como última esperanza; pero se ejecutó sin consecuencias. Y terminó el partido.

Durante todo el segundo tiempo, el Villarreal, más sereno por la ventaja con que se desenvolvía, actuó en plan de ataque y obligaba al Vinaroz a replegarse, lo que aumentaba el nerviosismo de los locales, que no tuvieron su tarde. La delantera mermada por la situación de Campos y Coll retrasados desde el inicio. Con esos pocos efectivos, era muy difícil conseguir lo que se necesitaba para ir adelante. Es un problema, el de la delantera, que merece meditación y remedio. Jugando en casa nos parecen pocos tres hombres en punta para lograr los goles que se precisan. Hay que entrar en el área con mayor intensidad, porque allí están las ocasiones para intentar aprovecharlas.

Arbitró el colegiado murciano. Sr. Jiménez Madrid, que no pudo gustarnos, pero a quien no cargamos la pérdida del encuentro. A sus órdenes, las alineaciones fueron:

VILLARREAL: Palomo; Loren (Sanz), Erviti, Garrido Siero; Gelo, Sancho; Plaza, Cayetano, Planes, Añoño y Alías.

VINAROS: Ortiz; Diago, Sos, Pedro; Suso, Catalá-Benet; Díaz (Demetrio), Campos, Tobalo, Boyero y Coll.

Esta temporada el Villarreal nos ganó la partida. Gajes del fútbol, aunque sean amargos.

Mañana se viajará a Játiva para enfrentarse al Olímpico. Ya, en estos momentos, cada partido parece una final. Este de mañana así nos lo parece también, aunque no podemos, a priori, desdenar lo que pueda hacer el Vinaroz, como lo ha hecho en otras salidas tanto o más difíciles que ésta. Esperemos que a la entrega de nuestros jugadores se una ese poquín de suerte que también juega en no pocas ocasiones. Adelante.

**VESTUARIOS**

Con la emoción contenida terminó el partido. Caras largas viendo el marcador adverso. No podía ser menos, porque a nadie le puede gustar una derrota en casa. Pero..., ya se sabe; el fútbol es juego, y, como a tal, sujeto a múltiples circunstancias favorables unas y muy contrarias las otras. En la tarde del domingo pasado tuvimos de estas últimas. Al retirarse los equipos saludamos al preparador del Villarreal, Sr. Palomares.

—¿Qué puede decirnos del partido?

—Pues, mire, bien. Muy mermado, debido a esta rivalidad que parece ser que cunde. Pero bien jugado por ambas partes, con garra y con interés, y hasta con ráfagas de buen juego.

Tras las palabras del Sr. Palomares acudimos al vestuario local, en donde nos atendió, con su amabilidad reconocida, el preparador, Sr. Sanjuán.

—¿Qué le ha parecido el encuentro?

—Bueno; pues esto sigue igual. Lo que pasa es que el Villarreal parece ser que nos tiene tomada la medida. Hemos tenido grandes ocasiones de marcar, no han en-

trado las pelotas; el penalty..., pero, en fin, un partido que merecíamos ganar a todas luces, y, sin embargo, ha habido derrota. Pero continuamos en esa lucha y en este afán, y yo estoy contento de todos mis jugadores. Se ha hecho un gran partido, quizá de los mejores que se han jugado aquí, y, sin embargo, no se ha logrado la victoria. Por lo demás, todos los jugadores han luchado, han peleado y se han entregado totalmente. Hay un contrario que ha sabido aprovechar la ocasión de gol que ha tenido, que sólo ha tenido una, y ha metido el gol. Por lo demás muy bien.

—El público se pregunta que cómo es que no ha salido Pinazo. ¿Qué puede decirnos a este respecto?

—Bueno; Pinazo. Sólo pueden jugar once; yo pongo los más idóneos. Pinazo está en un período de recuperación y, entonces, francamente bien; pero todavía le queda un poquito más hasta ver si coge esta forma óptima que tiene que tener todo jugador.

Estas fueron las palabras del Sr. Sanjuán, a quien agradecemos, una vez más, su amabilidad.

M. F.

**RESULTADOS DE LA JORNADA 24.ª**

Mahón - Manacor ... ..	1—0
Europa - Ciudadela ... ..	1—2
Barcelona At. - Calella ... ..	3—0
Tortosa - Alcoyano ... ..	2—0
Lérida - Olímpico ... ..	1—0
Alcira - Gandía ... ..	1—1
Onteniente - Menorca ... ..	4—0
Gerona - Ibiza ... ..	5—1
Tarrasa - Mestalla ... ..	3—1
VINAROS - Villarreal ... ..	0—1
<b>Jugado el día 20</b>	
Villarreal - Ciudadela ... ..	3—0

**PARTIDOS PARA MAÑANA**

- Barcelona At. - Tortosa
- Europa - Lérida
- Manacor - Alcira
- Ciudadela - Onteniente
- Calella - Gerona
- Alcoyano - Tarrasa
- Olímpico - VINAROS
- Gandía - Villarreal
- Menorca - Mestalla
- Ibiza - Mahón



**NUEVOS MODELOS**

EXPOSICION Y VENTA EN

Calle del Pilar, 57 - Teléfono 45 16 87 - VINAROS

**Sebastián TORRES Suara**

## DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES · DEPORTES

## BALONCESTO

## SENIOR

El pasado sábado, día 16-2-74, se celebró en el Pabellón Polideportivo de la Juventud, en el Estadio Castalia de Castellón, el último partido correspondiente al Campeonato Provincial categoría Senior entre los equipos: Tebaida O. A. R. y M. H. Serret O. J. E. de Vinaroz.

Antes del comienzo del partido se procedió a la entrega del trofeo, como Campeón, al Tebaida O. A. R., trofeo que entregó el Presidente de la Federación Provincial de Baloncesto al capitán del Tebaida.

El partido cabe considerarlo como una buena experiencia (puesto que el H. S. O. J. E. ya se había consolidado en el tercer puesto de la clasificación general y en esta última jornada ya era imposible modificar tal clasificación), ya que el Tebaida cuenta con que todos sus jugadores han jugado en categoría Nacional.

El partido, contrariamente a lo que pueda reflejar el marcador final, fue muy reñido y competido, los dos equipos se emplearon a fondo, el M. H. Serret O. J. E. de Vinaroz por lograr un buen resultado y el Tebaida para convencer y tratar de llegar a esa cota y tal vez sobrepasarla de los 100.

Nuestro equipo empezó el partido (como ya acostumbra hacer y positivamente) con una defensa de zonas, estudiando al contrario y tratando de dejarle penetrar en nuestra canasta lo menos posible; viendo que no daba el resultado apetecido, el entrenador ordenó «pressing», sistema que se siguió hasta el final del partido.

Puesto que era el último partido, nuestro equipo movió todo el banquillo; es decir, jugaron todos los jugadores, y todos dieron muestras de que si entrenan con ilusión, podemos llegar a formar un conjunto muy bueno.

Por el M. H. Serret debemos destacar a todo el equipo, puesto que si no todos hicieron cantidad de puntos, sí todos jugaron con coraje e ilusión por dejar bien alto el pabellón del baloncesto vinarocense, cosa que a nuestro juicio consiguieron plenamente.

Por el Tebaida O. A. R. podemos destacar a Forcada, Adsuara, Benet y Vilar, todos muy buenos jugadores y encestadores, que para sí quisieran muchos equipos que militan en las diferentes categorías Nacionales.

Al final del partido llegaron todos los jugadores bastante cansados, debido al terrible tren a que se jugó, puesto que aguantar todo un partido de baloncesto a «pressing», no es muy frecuente.

El arbitraje, a cargo del Sr. García, fue correcto.

**Equipos, alineaciones y anotadores:**

**TEBAIDA O. A. R.:** Tirado, Adsuara (20), Benet (23), Vidal (4), Guillem, cap. (14), Vilar (16) y Forcada (8).

**M. H. SERRET O. J. E. VINARÓZ:** Ayza (10), Gil (4), Santapau, Drago, Arnau (5), Botí (15), París (2), Tomás, Torres, cap. (21) y Morales (2).

Como comentario de final de Campeonato, podemos decir que el M. H. Serret O. J. E. de Vinaroz ha conseguido un buen tercer puesto, bonísimo, puesto que si consideramos que a inicios de temporada se renovó totalmente el equipo, introduciendo 8 jugadores juveniles de los 10 que componen la plantilla senior, veremos que el resultado ha sido satis-

factorio, y más que nada nos obliga a pensar que de seguir en esa línea, el M. H. Serret O. J. E. puede hacer grandes cosas en baloncesto. Por todo ello felicitamos a todos los jugadores, directivos y público en general; que, unos con su juego, otros con su cuidado y dedicación y otros con su aliento, pueden formar un bloque homogéneo en el baloncesto local, que redunde en beneficio del mismo y del ambiente deportivo vinarocense, que se lo merece, y que ya se está empezando a formar en otros deportes que no sean solamente fútbol.

## JUVENIL

El domingo por la mañana se celebró en la pista Polideportiva Municipal, el partido correspondiente al campeonato provincial Juvenil, entre los equipos:

M. H. Serret O. J. E. Vinaroz y Castalia O. J. E. de Castellón.

El resultado final fue de 21 a 30 favorable a los visitantes.

El partido no tuvo nada que resaltar, puesto que debido al mal estado de la pista, los los equipos tenían como norma fundamental mantenerse en pie, ya que la pista estaba totalmente encharcada y las caídas eran frecuentes.

Sin embargo, sí pudimos apreciar que algunos de los juveniles están en condiciones de pasar al primer equipo, en el momento que lo crea adecuado el entrenador, y creemos que no desentonarían mucho.

El equipo visitante formaba un bloque más homogéneo, puesto que tenían jugadores que igual tiraban a media distancia que entraban; los nuestros, sin embargo, teniendo que apoyarse en algunas individualidades y mediante tiros a media distancia que luego en los rebotes no recuperábamos, iban cediendo poco a poco terreno hasta llegar al resultado final.

Arbitró el Sr. Ibáñez, que una vez más demostró que de seguir esa línea y con un poco más de experiencia, puede llegar a ser un buen árbitro de Baloncesto.

**Equipos y alineaciones:**

**M. H. SERRET O. J. E. VINARÓZ:** Gómez (2), Oliver, Ramón, Martínez, Negre (2), Alberich, Redó, Baila, cap. (14), Carretero (3) y Marmaña.

**CASTALIA O. J. E. CASTELLÓN:** Tejedor (1), Ortells (16), García, Duch (5), Fonseca (1), Cortés (2), Esteve (4) y Conde (2).

ALERO

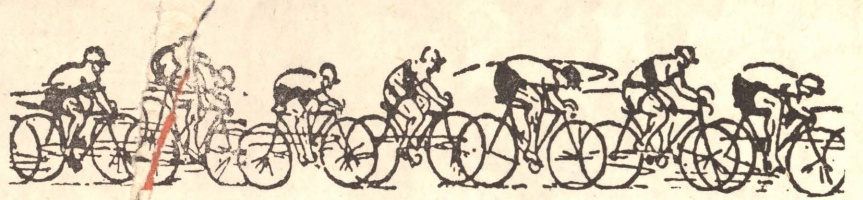
## FEMENINO

**TEBAIDA O. A. R., 15**  
**VINARÓZ S. F., 14**

Se celebró el domingo, día 17, en la pista de las Carmelitas de Castellón, el encuentro de baloncesto femenino entre los equipos del Tebaida O. A. R. y el Vinaroz S. F.

Este partido era de vital importancia para las vinarocenses, ya que de ganar se alejaban, definitivamente, de los últimos lugares de la clasificación, pero, una vez más, tuvieron que soportar un resultado adverso, aunque esta vez fuera tan sólo por un punto de diferencia.

Las causas que motivaron esta nueva derrota fueron, principalmente, las ausencias de algunas jugadoras, que por diversos y justificados motivos, no pudieron desplazarse con el equipo, pero sobre todo se debió a que la veleidosa FORTUNA



El próximo domingo, día 24, a las dos y siete minutos de la tarde, tendrá lugar el paso por nuestra ciudad del Gran Premio Valencia de Profesionales, prólogo de la Vuelta Ciclista a Levante.

Por atención a la Unión Ciclista Vinaroz, la Federación Valenciana de Ciclismo ha desviado la prueba haciendo el siguiente recorrido: Entrada por avenida Castellón, San Francisco, San Cristóbal, calle Puente, Avda. Barcelona, hasta la general 340, tomando dicha carretera Barcelona - Valencia, hacia Valencia, para tomar por la general Vinaroz, Vitoria, Avda. Zaragoza, para proseguir por San Jorge, Traiguera, La Jana y San Mateo, hasta Villarreal, donde será la partida y final de llegada.

Un aliciente más será la disputa de una meta volante, en la calle del Puente, donde los mejores ases nacionales y extranjeros, incluido Ocaña, se disputarán la puntuación de dicha meta.

La Unión Ciclista Vinaroz ruega al público la corrección que siempre ha demostrado, situándose encima de las aceras y dejar la carretera libre para evitar accidentes desagradables, al mismo tiempo para que la Prensa Nacional y extranjera, así como Radio y Televisión, se lleven de Vinaroz una grata impresión.

MANUEL SALES

## BALONMANO

## JUVENIL

**SAN JOSE SCUDE DE NULES, 15**  
**O. J. E. VINARÓZ, 7**

El pasado domingo, a las 11 de la mañana, en la pista del Scude de Nules, se enfrentaron el San José Scude y el OJE Vinaroz.

El estado de la pista era pésimo, pues se encontraba mojada por completo, lo cual dificultó mucho el juego, denotándose lentitud y precaución por parte de los jugadores de ambos equipos.

El encuentro resultó aburrido, debido a las condiciones reinantes, llegando al final del primer tiempo con el resultado de 10-6 favorable a los locales.

La segunda parte no resultó menos aburrida, si bien los locales, «acostumbrados a las pistas mojadas», dominaron el juego, llegando al final del partido con un 15-7 favorable a los de Nules.

Arbitró el colegiado Sr. Ibáñez, regular.

**Destacaron:** Serrano y Borrás, por el O. J. E. Vinaroz; y Tárrega y Ventura, por los del Scude.

**Las alineaciones fueron:**

**SAN JOSE SCUDE:** Garrido, Roselló (1), Ventura (5), Molés (1), Tárrega (2), Castañer, Del Pozo, Melchor (2), Palmer, García (1) y Valls (3).

**O. J. E. VINARÓZ:** Borrás, Serrano (6), López (1), Díaz, Fabregat, Piñana, España y Castejón.

ELBO

## Obdulio Balanzá Fábregas

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRESTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º VINARÓZ - Teléfonos 45 08 15 y 45 01 02

## Auto-Radio Guardia y Gómez

VENTA - INSTALACION - REPARACION Y ACCESORIOS  
SERVICIO OFICIAL

SKREIBSON - BELSON - DE WALD - SANYO

Talleres y almacén: Centelles, 4 (bajos) - Tel. 45 06 35 y  
José María Salaverria, 58 y 59 - Tel. 45 06 35 - VINARÓZ

no quiso, en ningún momento, aliarse con las jugadoras vinarocenses, a pesar de los esfuerzos que todas ellas hicieron para merecer esta alianza.

Yendo a lo que fue el partido, hemos de decir que, aunque no fue de muy buena calidad técnica, estuvo lleno de emoción por la incertidumbre del marcador, que fue registrando desde el minuto 15 de la primera parte diferencias de un punto en favor de uno u otro equipo hasta el final del partido.

**Los equipos alinearon:**

**TEBAIDA O. A. R.:** Gimeno (8),

Tirado, Galindo (5), Diago, Romeu, Poveda, Peña, Albert Higuera y González.

**VINARÓZ S. F.:** Climent, Ayza, Marcos (12), Sabaté, Cardona (2), Adell y Redó.

El domingo nos visitará el equipo de la S. F. de Almazora, que ocupa actualmente el segundo lugar de la clasificación. El partido se presenta muy difícil y comprometido para las vinarocenses; esperemos que esta vez tengan la suerte que les faltó anteriormente y podamos presenciar un bonito e interesante encuentro.

BASE



El Olímpico entró en la Liga 74 con buen pie y se llevó a sus lares un positivo. Partido de vuelta en La Murta, con enorme suspense. El año anterior se venció allí, y todo el mundo de aquí desea se repita la gran hazaña. — (Foto archivo.)

HILO DIRECTO

# AQUI, JATIVA

El Olímpico de Játiva es una entidad con brillantísima trayectoria futbolística. Un club, de los grandes, dentro del ámbito regional. En 1934, en Barcelona, disputó, frente al Real Unión de Irún, el título Nacional de Aficionados. Perdió por 1-2. La temporada 58-59, campeón del noveno grupo de Tercera División. Otros líderes fueron: Getafe, Orense, Felguera, Guecho, Logroñés, Amistad, Sans, Almería, Mallorca, Albacete, Adra, Huelva, Leonesa y Calvo Sotelo.

Reincidió en el título la siguiente temporada, y por tercera vez a continuación. La temporada 71-72 estuvo encuadrado en el grupo Sur. Ganó trece partidos, empató nueve y perdió dieciséis. Disputó la promoción con el Alcira, superándola. Con el Vinaroz coincidió en la Preferente, en el ejercicio 70-71, clasificándose en el segundo puesto, tras el C. D. Benicarló. Logró el ascenso a raíz de un desempate en Valladolid con el Siero de Pola (Asturias). En Játiva venció al Vinaroz por 2-1. En el Cervol, victoria local por 3-2 (León, Amposta y Matías). El árbitro, Sr. Beltrán Oltra, armó el alboroto, prorrogando el partido hasta siete minutos, con un penalty a favor del Olímpico.

En la temporada 72-73, el Vinaroz venció en La Murta por 2-1 (Campos y Boyero). En el Cervol, victoria amplia local

«EL VINARAZ NO GANARA ESTE AÑO EN "LA MURTA", PUES ASPIRAMOS A NO JUGAR LA PROMOCION.»

«ESTE PARTIDO DE MAÑANA SERA MUY COMPETIDO POR LA CATEGORIA DEL ADVERSARIO.»

ASI SE EXPRESO SU PRESIDENTE,  
D. JOAQUIN YAGÜE MASCUÑAN

(3-0). Marcaron: Boyero y Crujeras, 2. Abrió la Liga 74 el conjunto blanquillo de la histórica ciudad, y se llevó un punto (0-0). Arbitró el colegiado catalán Sr. Esquerdo Guerra, con una actuación calamitosa. Partido deficiente, a más no poder. El Vinaroz presentó la siguiente alineación: Ortiz; Diago, Ballesster, Sos; Suso, Pedro; Argimiro, Campos, Tobalo, Catalá-Benet y Boyero (Díaz).

Don Enrique Yagüe lleva el timón de la nave setabense y hemos entablado cordial diálogo, en vísperas del sensacional choque a dilucidar en La Murta.

—¿.....?

—El torneo está entrando en su fase cumbre. Aquí pasa como en el circo, que al menor descuido, ¡zas! Conviene, pues, actuar con más cautela que nunca.

—¿.....?

—A estas alturas no hay enemigo pequeño. El Vinaroz, tras el inesperado traspies frente al Villarreal, vendrá con ánimo de sorprendernos, pero ya lo tenemos en cuenta. Será otro obstáculo más para el Olímpico.

—¿.....?

—El Olímpico se ha desenvuelto en una línea de manifiesta regularidad. Ha maniobrado dentro de una posición intermedia, consecuente. Es ahora cuando hay que echar el resto, en pos del objetivo anhelado.

—¿.....?

—Bueno, asegurar la permanencia es esencial. Ahora bien, intentaremos la mejor clasificación posible. La afición lo desea, y ella es nuestra razón de ser.

—¿.....?

—Paco Roig merece nuestra confianza. Es un técnico experto y ha dado al equipo una per-

sonalidad definida. Llevará al Olímpico a buen puerto.

—¿.....?

—Los fichajes, ciertamente, han respondido bien. Pacum, José, Palmero (Betis), Quinichi (Ceuta), Diego (Salamanca) y Cambra (Alcoyano). Han demostrado su calidad y van superándose.

—¿.....?

—En Lérida merecimos, por lo menos, el empate. Todo el equipo respondió a la perfección y la crítica de la ciudad del Segre ha elogiado muchísimo la actuación del Olímpico.

—¿.....?

—La Prensa aireó, con gran aparato, el «affaire» con Emilio Terol. Es incierto que se le sancionara con 50.000 ptas. por fallar un decisivo penalty en Tortosa. Existe cierta fricción por otras causas, pero todo se solucionará.

—¿.....?

—Es de suponer que el Vinaroz saldrá a por todas. Queremos vengar la derrota que nos endosó en la temporada anterior. Este año no queremos saber nada de la promoción. La llevamos jugando dos años y un tercero, nos asusta. Ganaremos al Vinaroz por tanteo cómodo.

—Esperemos que hable el marcador y hasta mañana, Presidente.

Escribe/ANGEL GINER



# autonet

LAVADO AUTOMATICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 (Paseo Muralla)

VINARAZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO